



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2008/12
27 February 2008

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ
КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ**

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание экспертов по Правилам, прилагаемым к
Европейскому соглашению о международной перевозке
опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ)
(Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ)*

Тринадцатая сессия
Женева, 17-18 июня 2008 года

Пункт 4 предварительной повестки дня

**ПРЕДЛОЖЕНИЯ О ВНЕСЕНИИ ПОПРАВОК К ПРАВИЛАМ,
ПРИЛАГАЕМЫЕ К ВОПОГ****

Сообщение Центральной комиссии судоходства по Рейну (ЦКСР)***

ЦКСР предлагает внести в часть 9 следующие поправки с целью обновления положений подразделов 9.1.0.40, 9.3.1.40, 9.3.2.40 и 9.3.3.40, касающихся средств пожаротушения.

* Это совещание организовано совместно Европейской экономической комиссией и Центральной комиссией судоходства по Рейну (ЦКСР).

** Распространено ЦКСР на немецком языке в качестве документа CCNR/ZKR/ADN/WP.15/AC.2/2008/12.

*** В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2006-2010 годы (ECE/TRANS/166/Add.1, подпрограмма 02.7 b)).

1. ...40.2.1 Огнетушащие вещества

Включить подпункт d) следующего содержания:

"d) FK-5-1-12 (додекафтор-2-метилпентанон-3)".

2. ...40.2.4

Добавить в подпункт b) предложение следующего содержания:

"В частности, огнетушащее вещество должно также действовать под настилом".

3. ...40.2.5 e)

ii) Читать следующим образом:

"ii) действий экипажа при включении системы и при входе в защищаемое помещение после включения системы или заполнения огнетушащим веществом, в частности с учетом возможного присутствия токсичных веществ".

4. ...Включить новые пункты 9.1.0.40.2.13, 9.3.1.40.2.13, 9.3.2.40.2.13 и 9.3.3.40.2.13 следующего содержания:

"Системы пожаротушения, использующие FK-5-1-12

Помимо требований, изложенных в пунктах 9.1.0.40.2.1-9.1.0.40.2.9/9.3.1.40.2.1-9.3.1.40.2.9/9.3.2.40.2.1-9.3.2.40.2.9/9.3.3.40.2.1-9.3.3.40.2.9, системы пожаротушения, использующие FK-5-1-12 в качестве огнетушащего вещества, должны отвечать следующим предписаниям:

- a) При наличии нескольких помещений, имеющих различный общий объем, каждое помещение должно быть оборудовано собственной системой пожаротушения.
- b) Каждый резервуар с FK-5-1-12, расположенный в защищаемом помещении, должен быть оборудован устройством, предотвращающим образование избыточного давления. Это устройство должно безопасным образом обеспечивать рассеяние содержимого резервуара в защищаемом

помещении в случае, если указанный резервуар подвергается воздействию огня, в то время как система пожаротушения не приведена в действие.

- c) Каждый резервуар должен быть оборудован устройством, позволяющим контролировать давление газа.
- d) Степень наполнения резервуаров не должна превышать 1,00 кг/л. За удельный объем FK-5-1-12 не под давлением принимается величина, равная 0,0719 м³/кг.
- e) Объем FK-5-1-12, подаваемый в защищаемое помещение, должен достигать по меньшей мере 5,5% общего объема данного помещения. Выпуск этого количества должен производиться за 10 секунд.
- f) Резервуары с FK-5-1-12 должны быть оборудованы устройством контроля давления, подающим визуально-звуковой аварийный сигнал в рулевой рубке в случае чрезмерной потери огнетушащего вещества. При отсутствии рулевой рубки этот аварийный сигнал должен подаваться снаружи защищаемого помещения.
- g) После рассеяния концентрация в защищаемом помещении не должна превышать 10,0%".

5. Пункты 9.1.0.40.2.13, 9.3.1.40.2.13, 9.3.2.40.2.13 и 9.3.3.40.2.13 становятся соответственно пунктами 9.1.0.40.2.14, 9.3.1.40.2.14, 9.3.2.40.2.14 и 9.3.3.40.2.14.
